

SYLABUS**DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2025/26 - 2026/27***(skrajne daty)*Rok akademicki **2025/26****1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu	Lektorat języka niemieckiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Wydział Filologiczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Nauczania Języków Obcych i Certyfikacji
Kierunek studiów	Filologia angielska
Poziom studiów	studia drugiego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	niestacjonarne
Rok i semestr/y studiów	I/ 1,2, II/1
Rodzaj przedmiotu	ćwiczenia
Język wykładowy	polski / niemiecki
Koordinator	mgr Anna Jasińska-Micał
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr Małgorzata Szpala

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
1		12							1
2		10							1
3		14							2
razem		36							4

1.2. Sposób realizacji zajęć

- ☒ zajęcia w formie tradycyjnej
- ☒ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

ZALICZENIE Z OCENĄ: SEMESTRY 1-2

EGZAMIN: PO 3 SEMESTRZE

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
--

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną i stylistyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu studiów filologicznych).
C5	Przygotowanie do przedstawienia fachowej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
EK_o1	Student potrafi posługiwać się dodatkowym językiem obcym (tu: niemieckim) na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_Uo6

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

Semestr 1
Studia na uniwersytecie: • różne poziomy i aspekty komunikacji na uczelni – język formalny/nieformalny, • rozmowy telefoniczne i komunikacja pisemna, • autoprezentacja z uwzględnieniem profilu studiów i zainteresowań zawodowych.
Życie codzienne: • rutynowe czynności i czas wolny, • życie towarzyskie, wspólne spędzanie czasu, • praca dla studenta.
Kraje niemieckiego obszaru językowego – wybrane aspekty: • język niemiecki w Europie i na innych kontynentach, powody, dla których warto uczyć się języka niemieckiego • podróżowanie: podstawowe informacje o Niemczech, Austrii, Szwajcarii i Liechtensteinie.
Semestr 2
Edukacja i współpraca międzynarodowa: • system szkolnictwa w krajach UE, • szkolnictwo wyższe, oferta edukacyjna, wybrane programy międzynarodowej wymiany studentów i naukowców.
Kultura: • wydarzenia kulturalne, uczestnictwo w życiu kulturalnym, • zainteresowania czytelnicze, książki vs audiobooki, ankiety i wywiady, • wielkie postacie kultury krajów niemieckiego obszaru językowego.
Semestr 3
Wybrane zagadnienia związane z językiem, kulturą i społeczeństwem: • zasady zachowania się podczas wizyt/spotkań towarzyskich w środowisku wielokulturowym, • specjalności kuchni niemieckiej i austriackiej, kulinarny savoir-vivre.
Zatrudnienie: • etapy procesu rekrutacyjnego, • przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej, przebieg rozmowy, typowe pytania i odpowiedzi, • negocjacje płacowe, umowa o pracę vs samozatrudnienie, warunki pracy, planowanie własnego rozwoju zawodowego.
Artykuły naukowe: • ogólna charakterystyka, • analiza wybranego przykładu, • korzystanie z literatury obcojęzycznej, • przygotowanie bibliografii i przypisów w pracy dyplomowej.

3.4 Metody dydaktyczne

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), w parach i indywidualna, gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	KRÓTSZA I DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ PISEMNA, TEST PISEMNY JEDNOKROTNEGO WYBORU/TEST Z LUKAMI, EGZAMIN PISEMNY (TEST PISEMNY JEDNOKROTNEGO WYBORU/TEST Z LUKAMI, DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ PISEMNA), EGZAMIN USTNY/REALIZACJA PROJEKTU INDYWIDUALNEGO/ OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

WARUNKIEM ZALICZENIA PRZEDMIOTU JEST OSIĄGNIĘCIE WSZYSTKICH ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ, W TYM UZYSKANIE POZYTYWNEJ OCENY ZE WSZYSTKICH PRZEWIDZIANYCH W DANYM SEMESTRZE PRAC PISEMNYCH I ODPOWIEDZI USTNYCH ORAZ AKTYWNY UDZIAŁ W ZAJĘCIACH.

DO ZALICZENIA TESTU PISEMNEGO LUB EGZAMINU WYMAGANE JEST UZYSKANIE CO NAJMNIEJ 50% PRAWIDŁOWYCH ODPOWIEDZI.

SPOSODY I FORMY ZALICZENIA:

- PRACA PROJEKTOWA – PREZENTACJA PROJEKTU INDYWIDUALNEGO Z ZAKRESU STUDIOWANEGO KIERUNKU I SPECJALNOŚCI,
- ZALICZENIE SPRAWDZIANU PISEMNEGO – TEST JEDNOKROTNEGO WYBORU/TEST Z LUKAMI I/LUB DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ PISEMNA,
- KRÓTSZA I DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ USTNA.

PRACA ZALICZENIOWA MOŻE MIEĆ FORMĘ PREZENTACJI (WRAZ Z OMÓWIENIEM) PROJEKTU INDYWIDUALNEGO, LEKTURY, SPRAWOZDANIA LUB STRESZCZENIA ARTYKUŁU NAUKOWEGO. MOŻE BYĆ TO RÓWNIEŻ PREZENTACJA MULTIMEDIALNA TEMATU Z ZAKRESU STUDIOWANEJ SPECJALNOŚCI.

UMIĘJĘTNOŚCI JĘZYKOWE POWINNY BYĆ ZGODNE Z WYMAGANIAMI OKREŚLONYMI DLA POZIOMU B2+ ESOKJ.

OCENA KOŃCOWA JEST USTALANA NA PODSTAWIE OCEN CZĄSTKOWYCH.

ZALICZENIE SEMESTRALNE

SEMESTR 1:

- SPRAWDZIAN PISEMNY (TEST JEDNOKROTNEGO WYBORU/ TEST Z LUKAMI I/LUB DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ PISEMNA),
- ZALICZENIE PROJEKTU INDYWIDUALNEGO (OMÓWIENIE ARTYKUŁU NAUKOWEGO LUB TŁUMACZENIE TEKSTU SPECJALISTYCZNEGO).

SEMESTR 2:

- SPRAWDZIAN PISEMNY (TEST JEDNOKROTNEGO WYBORU /TEST Z LUKAMI I/LUB DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ PISEMNA),
- ZALICZENIE PROJEKTU INDYWIDUALNEGO (OMÓWIENIE ARTYKUŁU NAUKOWEGO LUB TŁUMACZENIE TEKSTU SPECJALISTYCZNEGO).

EGZAMIN / ZALICZENIE KOŃCOWE

EGZAMIN PISEMNY – TEST NA POZIOMIE B2+ ORAZ DŁUŻSZA WYPOWIEDŹ PISEMNA.

EGZAMIN USTNY – PREZENTACJA PROJEKTU INDYWIDUALNEGO Z ZAKRESU STUDIOWANEGO KIERUNKU I SPECJALNOŚCI, REALIZOWANA W TRAKCIE TRWANIA SEMESTRU 1 LUB 2.

KRYTERIA OCENY PRAC PISEMNYCH

- 5.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ KAŻDEJ Z TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 91–100%
- 4.5 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ KAŻDEJ Z TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 81–90%
- 4.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ KAŻDEJ Z TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 71–80%
- 3.5 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ KAŻDEJ Z TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 61–70%
- 3.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ KAŻDEJ Z TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 50–60%
- 2.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ KAŻDEJ Z TREŚCI UCZENIA SIĘ PONIŻEJ 50%

KRYTERIA OCENY ODPOWIEDZI USTNEJ

- 5.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 91–100%
OCENA BARDZO DOBRA: BARDZO DOBRY POZIOM ZNAJOMOŚCI SŁOWNICTWA I STRUKTUR JĘZYKOWYCH, BRAK BŁĘDÓW JĘZYKOWYCH LUB NIELICZNE BŁĘDY NIEZAKŁÓCAJĄCE KOMUNIKACJI.
- 4.5 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 81–90%
OCENA PLUS DOBRY: DOBRY POZIOM ZNAJOMOŚCI SŁOWNICTWA I STRUKTUR JĘZYKOWYCH, NIELICZNE BŁĘDY NIEZNACZNIE ZAKŁÓCAJĄCE KOMUNIKACJĘ, NIEZNACZNE ZAKŁÓCENIA W PŁYNNOŚCI WYPOWIEDZI.
- 4.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 71–80%
OCENA DOBRA: ZADOWALAJĄCY POZIOM ZNAJOMOŚCI SŁOWNICTWA I STRUKTUR JĘZYKOWYCH, BŁĘDY NIEZNACZNIE ZAKŁÓCAJĄCE KOMUNIKACJĘ, DROBNE ZAKŁÓCENIA PŁYNNOŚCI.
- 3.5 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 61–70%
OCENA PLUS DOSTATECZNY: WYSTARCZAJĄCA ZNAJOMOŚĆ SŁOWNICTWA I STRUKTUR JĘZYKOWYCH, BŁĘDY ZAKŁÓCAJĄCE KOMUNIKACJĘ I PŁYNNOŚĆ WYPOWIEDZI, NIEPEŁNE LUB CZĘŚCIOWO BŁĘDNE ODPOWIEDZI.
- 3.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE 50–60%
OCENA DOSTATECZNA: OGRANICZONA ZNAJOMOŚĆ SŁOWNICTWA I STRUKTUR JĘZYKOWYCH, LICZNE BŁĘDY JĘZYKOWE ZNACZNIE ZAKŁÓCAJĄCE KOMUNIKACJĘ I PŁYNNOŚĆ WYPOWIEDZI, NIEPEŁNE LUB CZĘŚCIOWO BŁĘDNE ODPOWIEDZI.
- 2.0 – WYKAZUJE ZNAJOMOŚĆ TREŚCI UCZENIA SIĘ NA POZIOMIE PONIŻEJ 50%
OCENA NIEDOSTATECZNA: BRAK ODPOWIEDZI LUB BARDZO OGRANICZONA ZNAJOMOŚĆ SŁOWNICTWA I STRUKTUR JĘZYKOWYCH, CHAOTYCZNA KONSTRUKCJA WYPOWIEDZI, UBOGA TREŚĆ, NIEKOMUNIKATYWNOŚĆ.

OCENĘ POZYTYWNAŁ Z PRZEDMIOTU MOŻNA OTRZYMAĆ
WYŁĄCZNIE POD WARUNKIEM UZYSKANIA POZYTYWNEJ OCENY
ZA KAŻDY Z USTANOWIONYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ.

OCENĘ KOŃCOWĄ Z PRZEDMIOTU STANOWI ŚREDNIA ARYTMETYCZNA
Z OCEN CZĄSTKOWYCH.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny z harmonogramu studiów	36
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	6 (4- udział w konsultacjach, 2 - udział w egzaminie - części pisemnej)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	58 (przygotowanie do zajęć, przygotowanie lektury/projektu/prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	100
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	4

** Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

7. LITERATURA

Literatura podstawowa: WYBRANE ZAGADNIENIA Z PODRĘCZNIKÓW: 1. DAF KOMPAKT NEU (LEKTOR ERNST KLETT, STUTTGART 2020) 2. AKADEMIE DEUTSCH (HUEBER VERLAG 2020) 3. PANORAMA (CORNELSEN VERLAG 2020) 4. SPEKTRUM DEUTSCH (SCHUBERT-VERLAG 2023)
Literatura uzupełniająca: 1. PONS – Wielki słownik polsko-niemiecki, Wielki słownik niemiecko-polski (LektorKlett 2008) 2. Strony www z zakresu tematycznego studiowanego kierunku oraz wybranej specjalności 3. E-dydaktyka (strona www CNJOiC; https://www.ur.edu.pl/pl/uniwersytet/jednostki/jednostki-pozakolegialne/studium-jezykow-obcych/e-dydaktyka) 4. Słowniki online: http://www.duden.de, http://de.pons.com 5. Platforma e-learningowa 6. Treści z wybranych źródeł elektronicznych 7. Materiały własne lektora.

Akceptacja Dyrektora Jednostki lub osoby upoważnionej